



*Congreso de la República de Guatemala, C. A.*

Oficio No. 159-2006/JLOT/drug  
Guatemala 31 de Agosto de 2,006

Licenciada  
Ama Isabel Antillon  
Directora Legislativa  
Congreso de la República de Guatemala  
Su despacho

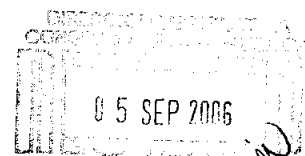
Respetable Licda. Antillon:

Con un atento saludo me dirijo a usted, deseándole éxitos en sus labores diarias. El motivo de la presente es para hacerle entrega del Dictamen Favorable de la Iniciativa de Ley 3420 que dispone aprobar Ley Reguladora de los Centros de Protección y Hogares de Abrigo de Niñez y Adolescencia, presentada por la representante Diputada María Concepción Reinhardt Mosquera. Adjunto Dictamen y versión electrónica.

Sin otro asunto, me suscribo de usted con muestras de consideración y respeto.

Cordialmente,

Diputado Jorge Luis Ortega Torres  
Presidente



cc. Archivo

11:50



**DICTAMEN FAVORABLE CON MODIFICACIONES**  
**INICIATIVA 34-20**  
**DISPONE CREAR LA**  
**"LEY REGULADORA DE LOS CENTROS DE PROTECCIÓN Y HOGARES DE**  
**ABRIGO DE NIÑEZ Y ADOLESCENCIA"**

**HONORABLE PLENO**

El 22 de febrero del 2006, el Congreso de la República conoció la iniciativa de ley registrada bajo el número 3420, remitida por las representantes, María Concepción Reinhardt Mosquera y Alba Estela Maldonado Guevara, la cual propone la aprobación de la Ley Reguladora de los Centros de Protección y Hogares de Abrigo de Niñez y Adolescencia, y dispone trasladar dicha Iniciativa a la Comisión del Menor y de la Familia, de acuerdo con lo establecido en los artículos 34, 40 y 41 de la Ley Orgánica del Organismo Legislativo, para su estudio y dictamen correspondiente.

**I. ANTECEDENTES**

A finales del año 2005, la diputada María Concepción Reinhardt Mosquera solicitó el apoyo técnico a la Presidenta de la Corte Suprema de Justicia, para la elaboración de una Iniciativa de Ley que regule los Centros de Protección y Hogares de Abrigo de Niños, Niñas y Adolescentes.

Para el efecto, la Comisión de Derechos Humanos del Congreso de la República, presidida por la Diputada María Concepción Reinhardt Mosquera, convocó a la licenciada Miriam Lucrecia Arango Zimeri, Asesora de dicha Comisión, y al Doctor Alejandro Rodríguez Barillas, Asesor del Procurador de los Derechos Humanos, contaron con el apoyo del Organismo Judicial, a través de los abogados Efraín Estuardo Sánchez Montenegro, consultor del Proyecto de Justicia Penal de Niñez Víctima y Adolescentes en Conflicto con la Ley Penal, Concha Marilys Barrientos de Estrada, Miguel Ángel Giordano Navarro y Silvia Roxana Morales Alvarado, Magistrados suplentes, vocal II y Presidenta de la Corte de Apelaciones de la Niñez y Adolescencia, todos del Organismo Judicial y el apoyo técnico de Karla Patricia Lemus Espinoza.

*Que Enchada*

*X*



## II. DEL TRABAJO DE LAS COMISION:

Para cumplir con el mandato del Pleno, la Comisión del Menor y la Familia, en las respectivas sesiones de trabajo, ha tratado el tema detenidamente, se ha sostenido reuniones de trabajo con los diputados miembros de la Comisión y equipo de asesores. Se escuchó la presentación del equipo técnico que elaboró la Ley y se dió continuidad en la discusión.

Con el apoyo de los asesores de esta Comisión y de la Unidad Especializada en Derechos de la Niñez y Adolescencia – UEDNA - se ha estudiado y analizado detenidamente la Ley en forma conjunta con el equipo técnico de la Sala de la Corte de Apelaciones de la Niñez y Adolescencia.

## III. ANALISIS DE LA COMISION:

La construcción de un mundo apropiado y justo para los niños, niñas y adolescentes, en que el desarrollo humano se fundamente en principios de democracia, igualdad, inclusión, paz, justicia social, sólo es posible si nos guiamos por un conjunto de normas nacionales e internacionales interrelacionadas que hagan posible ese ideal.

Esas normas de protección integral a la niñez y adolescencia, podemos encontrarlas en la Convención sobre los Derechos del Niño, la cual ha sido ratificada y firmada por el Estado de Guatemala, en la Constitución Política de la República de Guatemala, y en el Decreto 27-2003 del Congreso de la República, Ley de Protección Integral de la Niñez y Adolescencia.

Guatemala arrastra desde hace décadas el lastre de carencias presupuestales que le impiden hacer bien su trabajo. Por ello los avances en cuanto a la atención de la niñez y adolescencia no han respondido en adecuada proporción a las necesidades nacionales ni a las obligaciones internacionales.

Por ello, es poco el trabajo desarrollado en defensa de los niños, niñas y adolescentes internos o abrigados en Centros de Protección u Hogares de Abrigo,



*Congreso de la República*  
*Guatemala, C. A.*

3

remitidos por causas como explotación laboral, problemas de callejización, drogas y otras adicciones, compra y venta a través de las fronteras, refugiados, inmigrantes, violados sexualmente, explotados sexualmente con fines comerciales, violencia intra-familiar, niños, niñas y adolescentes abandonados y objeto de trato negligente.

Muchos de ellos languidecen en Centros de Protección u Hogares de Abrigo sin recibir enseñanza y atención a sus necesidades, como lo exige el ordenamiento legal pertinente.

Se trata de una realidad ignorada desde hace mucho tiempo, por ello es imprescindible una ley dirigida a salvaguardar los derechos de los niños, niñas y adolescentes, con programas de atención especiales para ellos, sus padres, familia y tutores.

El problema radica, principalmente en una legislación nacional que omite la autorización, reglamentación, supervisión, capacitación y cierre de las instituciones que se dediquen al cuidado de niños, niñas y adolescentes en protección, cuando no cumplen el cometido que se les asigna, en franca contravención a los principios de protección a los que el Estado de Guatemala se ha comprometido salvaguardar.

Por varios años el monitoreo en el ámbito nacional de algunos centros ha estado basado exclusivamente por inspecciones llevadas a cabo por órganos administrativos internos, pero ello no ha dado los resultados que exige la legislación; por ello, cada vez más, se ha reconocido la necesidad de contar, para estos centros con un control público integral.

La Legislación Nacional vigente en Guatemala en materia de niñez y adolescencia, no contempla mecanismo alguno de registro, control y supervisión de los Centros de Protección y abrigo en Guatemala, lo que ha dado lugar a que los niños, niñas y adolescentes que se encuentran en una situación de vulnerabilidad sean remitidos a estos Centros que funcionan sin control de los programas que desarrollan.

Por lo anterior, resulta urgente, la emisión la Ley Reguladora de los Centros de Protección y Hogares de Abrigo de Niñez y Adolescencia, con el objeto de regular la autorización, funcionamiento, supervisión, monitoreo y cierre de tales centros que se han dedicado a tan delicada tarea.

*Que se emita*



*Congreso de la República*  
*Guatemala, C.A.*

4

Después de haber estudiado y revisado la propuesta presentada, se consideró por cuenta de esta Comisión Legislativa lo siguiente:

La Constitución expresa en su artículo 1º que el Estado se ha organizado para proteger a la persona y a la familia, indicando, que el fin supremo es la realización del bien común. En armonía con lo anterior, el artículo 51 del texto constitucional, declara que el Estado garantiza la protección de la salud física, mental y moral de los menores de edad. Les garantizará su derecho a la alimentación, salud, educación, seguridad y previsión social.

Por su parte, la Ley de Protección Integral de la Niñez y la Adolescencia establece en su artículo 109 que "Las medidas de protección a los niños, niñas y adolescentes serán aplicables, siempre que los derechos reconocidos en la presente ley sean amenazados o violados", y en el artículo 112, que "Los Juzgados de la niñez y la adolescencia podrán determinar, entre otras, las siguientes medidas: ...h) Abrigo temporal del niño, niña y adolescente en entidad pública o privada, conforme las circunstancias particulares del caso".

Dentro del contexto de protección estatal enunciado, destaca la obligación del Estado de velar por los derechos de los menores edad en estado de indefensión y de procurar que su crecimiento y desarrollo integral se realice preferentemente en el seno de una familia, que desafortunadamente por muchas razones y en el interés superior del niño se hace necesaria la separación de éste de su núcleo familiar, principalmente cuando este es objeto de maltrato, descuido o abandono, lo que hace imperativa su remisión a estos hogares de protección para su cuidado. Sin embargo, muchos de estos centros de protección no reúnen las condiciones mínimas y no cuentan con programas de atención especializados, encaminados a proteger los derechos humanos de los niños, niñas y adolescentes, de conformidad con lo que establece la doctrina de protección integral, lo que ha dado lugar a que los derechos de los niños, niñas y adolescentes que se encuentran en esos centros sean violados sistemáticamente.

Ante tal situación, el Congreso de la República se encuentra obligado a emitir una ley específica para regular el funcionamiento de estos centros de protección, principalmente porque no existe un órgano encargado del registro, autorización, control y supervisión de programas, de conformidad con el espíritu de protección integral contenido en las normas constitucionales, instrumentos internacionales y leyes ordinarias en materia de niñez y adolescencia y que concretamente lo

*Que se le informe*

*X*

*pl*



*Congreso de la República*  
*Guatemala, C. A.*

5

plasme en las normas que integrarán la ley nombrada, cuyo contenido se analiza a continuación.

La presente Iniciativa de Ley se encuentra estructurada con siete títulos:

**Título Primero, Capítulo I:** Define el objetivo de la Ley en: A) Regular los Centros de Protección y Hogares de Abrigo de Niños, Niñas y Adolescentes amenazados o violados en sus derechos; B) Establecer requisitos mínimos esenciales, previos a la autorización del funcionamiento de los referidos centros y hogares; C) Crear un sistema nacional de registro de centros y hogares que brindan abrigo y protección integral a niños, niñas y adolescentes amenazados y violados en sus derechos y D) Instituir mecanismos de supervisión, monitoreo, control, sanciones y procedimientos de clausura de dichos centros y hogares, así como también determinar las Instituciones responsables de dichos mecanismos y procedimientos. Además establece los principios del interés superior del niño, niña y adolescente y la familia, inclusión, protección especializada y formación integral. Se establece el internamiento como medida de último recurso, asegurando que los niños, niñas y adolescentes, se desarrollen en el seno de una familia y en especial el de su familia biológica. Se instituye la obligación de llevar un registro de familias sustitutas y la especialización del personal de los centros y hogares en el tratamiento de niños, niñas y adolescentes.

**Capítulo II:** Se definen ordenadamente los derechos y obligaciones de los niños, niñas y adolescentes en centros de protección y hogares de abrigo, en concordancia con la doctrina y legislación internacional en materia de derechos humanos de la niñez.

**Título Segundo:** Se crea "La Comisión Interinstitucional de Evaluación, Supervisión y Monitoreo de los Centros de Protección y Hogares de Abrigo de Niñez y Adolescencia- CIDESNA", la cual estará integrada por: la Sala de la Corte de Apelaciones de la Niñez y Adolescencia, Procuraduría General de la Nación, Secretaría de Bienestar Social de la Presidencia de la República, Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social, Ministerio de Trabajo y Previsión Social, Ministerio de Cultura y Deportes, Ministerio de Educación, Comisión Nacional para la Reducción de Desastres CONRED, Policía Nacional Civil PNC. La Comisión será presidida por la Sala de la Corte de Apelaciones de la Niñez y Adolescencia. La CIDESNA, supervisará y monitoreará los Centros de Protección y Hogares de Abrigo de Niños, Niñas y Adolescentes, amenazados o violados en sus derechos.

*Que Linhardt*

*[Signature]*

*[Signature]*



*Congreso de la República*  
*Guatemala, C. A.*

6

**Título Tercero, Capítulo I:** Se define a los Centros de Protección y Hogares de Abrigo como "Instituciones Civiles a cargo del Estado o de personas individuales o Jurídicas especialmente autorizadas conforme la presente Ley, cuyo objetivo es garantizar a los niños, niñas y adolescentes la atención y cuidados necesarios para su protección Integral, así mismo garantizar el máximo desarrollo de su personalidad y su adecuada inserción familiar y social. Se define las clases de centros y hogares **A.** centros de cuidados de bebés; **B.** centros de cuidado infantil diario; **C.** centros de protección de infantes; **D.** centros de protección de niños, niñas y adolescentes; **E.** centros de protección de adolescentes; **F.** centros de protección para niños, niñas, y adolescentes con discapacidad y enfermedades mentales; **G.** centros de protección para niños, niñas y adolescentes con enfermedades físicas, terminales e infecto-contagiosas u otras que requieran tratamiento prolongado; **H.** centros de protección para niños, niñas y adolescentes con conductas adictivas; **I.** centros de protección diaria; **J.** hogares de abrigo para adolescentes trabajadores y **K.** hogares de abrigo para niños, niñas y adolescentes víctimas de violencia intrafamiliar.

**Capítulo II:** Establece el régimen de funcionamiento enfatizando que los niños ingresen por orden de Juez competente, crea la obligación de llevar un libro de ingresos y egresos, evaluaciones médicas, psicológicas, y estudios sociales permanentes, atención médica general, condiciones de egresos definitivos, higiene, permanencia en los dormitorios, sanitarios y duchas, educación física y deportes, actividades recreativas y culturales, participación en actividades religiosas, alimentación, permisos y comunicaciones telefónicas.

**Capítulo III:** Se desarrolla el Régimen de Visitas, haciéndose énfasis en el "derecho del niño, niña y adolescente a mantener contacto con su familia biológica, salvo orden judicial. Cualquier restricción puede ser impugnada ante Juez competente".

**Capítulo IV:** Relacionado al personal de los Centros, se constituye el equipo multidisciplinario conformado como mínimo por: **A)** terapeuta ocupacional; **B)** educador(a) especial; **C)** pedagogo(a); **D)** psicólogo (a); **E)** trabajador(a) social y **F)** Médico y Cirujano.

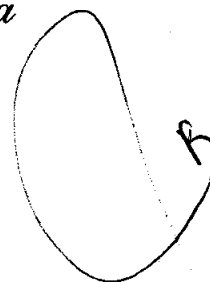
Además, constituye el personal auxiliar: **1.** monitor; **2.** enfermeros; **3.** niñeras; **4.** personal operativo; **5.** personal administrativo y cualquier otro necesario para el adecuado funcionamiento de los programas y de atención a los albergados.

*Que...*



*Congreso de la República*  
*Guatemala, C. A.*

7



**Capítulo V:** Establece los contenidos mínimos de los Programas con los que debe contar cada centro, dentro los que se mencionan: **A)** atención a las necesidades básicas; **B)** educación; **C)** deporte, cultura y esparcimiento; **E)** terapia ocupacional; **F)** educación especial; **G)** formación ética y moral; **H)** capacitación laboral; e **I)** escuela para padres, tutores y encargados de los niños, niñas y adolescentes.

**Capítulo VI:** Se crean tres fases del proceso de atención y protección, siendo ellas: la primera Fase de la Observación, con la recepción y apertura de un expediente individual con registros de datos, fotografías, huellas palmares y plantares, evolución médica general, discusión del caso por el equipo multidisciplinario. En la Segunda Fase un Plan individual de protección con aplicación de tratamientos, terapias, programas establecidos, investigación de campo, orientación individual y grupal, informes trimestrales, informes de evolución remitidos a los juzgados correspondientes, y la Tercera Fase de Egreso.

**Título IV:** Relacionado con la Autorización, Inscripción y Registro, en el **Capítulo I**, se establecen los requisitos para la autorización e Inscripción de los Centros de Protección y Hogares de Abrigo. Hace énfasis en la obligación de la Secretaría de Bienestar Social de la Presidencia de la República, de autorizar, inscribir, registrar, y controlar los Centros de Protección y Hogares de Abrigo; **En el Capítulo II:** Se crea el Sistema Nacional de Registro, de Centros y Hogares que brindan abrigo y Protección Integral a niños, niñas y adolescentes, víctimas de violación a sus derechos en situación de riesgo. Su sede será la Secretaría de Bienestar Social de la Presidencia de la República.

**Título V:** Se establecen dos clases de supervisión y monitoreos, **A)** Administrativa: Desarrolladas por la Secretaría de Bienestar Social de la Presidencia y la CIDESNA; **B)** Judicial: la cual será realizada por el sistema judicial. Ratifica la competencia de la jurisdicción de la niñez y la adolescencia, de controlar judicialmente las medidas cautelares, de revisar trimestralmente dichas medidas, en una audiencia oral.

**Título VI, Capítulo I:** Se refiere a sanciones y procedimientos, divididas en: faltas gravísimas, faltas graves, y faltas leves y se establece un procedimiento incidental para la imposición de las mismas, tramitado ante un juez de paz, y apelable ante el Juzgado de Niñez y Adolescencia.

*De la...*

*[Firma]*





*Congreso de la República*  
*Guatemala, C. A.*

8

**IV. CONCLUSION:**

El presente proyecto cumple con las normas establecidas respecto a la técnica jurídica legislativa, la Constitución Política de la República de Guatemala, los tratados y convenios internacionales de Derechos Humanos ratificados por Guatemala y la doctrina integral de protección de la niñez y adolescencia.

**V. DICTAMEN DE LA COMISION:**

En virtud del mandato constitucional del Estado de velar por la protección de la persona como sujeto y fin del orden social, promoviendo el bien común, la consolidación del régimen de legalidad, seguridad, justicia, igualdad, libertad, paz y lo que para el efecto establece el artículo: 171 literal a) de la Constitución Política de la República y los artículos: 39, 40, 41, 111 y 112 de la Ley Orgánica del Organismo Legislativo, la Comisión del Menor y la Familia del Congreso de la República de Guatemala emite **DICTAMEN FAVORABLE CON MODIFICACIONES** a la iniciativa registrada con el número 34-20, la cual propone la "Ley Reguladora de los Centros de Protección y Hogares de Abrigo de Niñez y Adolescencia" y somete a consideración del Honorable Pleno para que de ser aprobada, la misma se convierta en Ley de la República.

**DADO EN LA CIUDAD DE GUATEMALA EL DIA VEINTINUEVE DE MARZO DEL DOS MIL SEIS.**

**Jorge Luis Ortega Torres**  
**Presidente**

52



*Congreso de la República*  
*Guatemala, C.A.*

9

**Marvin Haroldo García Buenafe**  
**Vicepresidente**

**Hugo René Hemmerling**  
**Secretario**

**Jorge Mario Barrios Falla**

**Rafael Eduardo Barrios**

**Carlos Alberto Godoy Florián**

**Carlos Alberto Guerrero**

**María Concepción Reinhardt**

**Gudy Rivera Estrada**

**Mario Taracena Díaz-Sol**

**Carlos E. Velásquez**

**Eduardo Zachrisson**



**DECRETO NÚMERO**  
**EL CONGRESO DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA**

**CONSIDERANDO:**

Que el Estado de Guatemala suscribió la Convención sobre los derechos del niño, la cual proclama la doctrina de protección de la niñez y la adolescencia en un espíritu de paz, dignidad, tolerancia, libertad e igualdad para permitirle, como sujetos de dichos derechos, ser protagonistas de su desarrollo y con ello, lograr el fortalecimiento del estado de derecho, justicia, paz y democracia.

**CONSIDERANDO:**

Que el Estado de Guatemala debe garantizar y mantener a los niños, niñas y adolescentes en el pleno goce de sus derechos y sus libertades, siendo su obligación proteger la salud física, mental y moral de la niñez y la adolescencia y su desarrollo integral.

**CONSIDERANDO:**

Que siempre que sea posible, el niño deberá crecer al amparo y bajo la responsabilidad de sus padres, y en todo caso, en un ambiente de afecto y de seguridad moral y material, y para garantizarle su protección integral, el Estado debe velar porque las instituciones que se dediquen a la protección de niños, niñas y adolescentes violados en sus derechos, cumplan con requisitos mínimos de funcionamiento en atención al interés superior del niño.

**POR TANTO**

En ejercicio de las atribuciones que le confiere el artículo 171, literal a) de la  
Constitución Política de la República de Guatemala

**DECRETA:**

La siguiente:

**LEY REGULADORA DE LOS CENTROS DE PROTECCION Y  
HOGARES DE ABRIGO  
DE NINEZ Y ADOLESCENCIA**

**TITULO I  
DISPOSICIONES GENERALES**



## CAPÍTULO I OBJETIVOS, FINES Y PRINCIPIOS

Artículo 1. objetivos de la ley. La presente Ley tiene como objetivos los siguientes:

- a) Regular los Centros de Protección y Hogares de Abrigo de Niños, Niñas y Adolescentes amenazados o violados en sus derechos.
- b) Establecer requisitos mínimos esenciales, previos a la autorización del funcionamiento de los referidos centros y hogares.
- c) Crear un sistema nacional de registro de Centros y Hogares que brindan abrigo y protección integral a niños, niñas y adolescentes amenazados o violados en sus derechos.
- d) Instituir mecanismos de supervisión, monitoreo, control, sanciones y procedimientos de clausura de dichos Centros y Hogares, así como determinar las instituciones responsables de dichos mecanismos y procedimientos.

Artículo 2. Fines. La presente ley tendrá los siguientes fines:

- a) Fortalecer y proteger a la niñez, la adolescencia y la familia dentro de los mejores valores morales del ser guatemalteco.
- b) Proveer la Protección Integral de niños y adolescentes que se encuentren en estado de abandono o peligro moral o material mediante la implementación de programas de fortalecimiento individual, familiar y social.
- c) Orientar o coadyuvar en las tareas de formación y educación de los padres de familia, para el cumplimiento de sus deberes y derechos inherentes a la autoridad parental.
- d) Diseñar e implementar un sistema socioeducativo de los niños y adolescentes en protección de acuerdo con sus características personales, teniendo por objeto su desarrollo personal y su adecuada inserción a la sociedad.
- e) Garantizar a los niños, niñas y adolescentes el derecho de crecer y desarrollarse en el seno de una familia biológica o adoptiva.
- f) Promover en los niños, niñas y adolescentes los valores y principios morales que inspiran el derecho a la vida, la familia, la educación. La convivencia pacífica, el



respeto mutuo, la cultura, el crecimiento y el progreso digno para todos los habitantes de la República.

- g) Fortalecer, promover y supervisar las iniciativas y la participación de las organizaciones no gubernamentales, en la atención integral de la niñez, la adolescencia y la familia.
- h) Mantener una coordinación interinstitucional permanente, con la participación de la sociedad organizada, para la debida supervisión social de las políticas de atención a la niñez y adolescencia violada o amenazada en sus derechos fundamentales
- i) Supervisar programas de protección a niños, niñas y adolescentes de manera conjunta con las instituciones respectivas, para atender las causas por las cuales fue internado.
- j) Impulsar programas de capacitación y formación para los Directores, Personal Administrativo y Operativo de los Centros, así como a padres de familia sobre sus responsabilidades y deberes, así como propiciar con otras instituciones, programas y actividades que inculquen y reafirmen la practica de valores espirituales, morales, sociales y familiares.

Artículo 3. Principios. En todas sus actuaciones, los Centros y Hogares, deberán observar los principios del interés superior del niño, niña, adolescente y la familia, igualdad y no discriminación, protección especializada y formación integral adicionales a los reconocidos en la Constitución Política de la República, Tratados, Convenios, Pactos y demás instrumentos internacionales en materia de derechos humanos aceptados y ratificados por Guatemala, así como los contemplados en las leyes específicas de la materia.

Artículo 4. El internamiento como medida de último recurso. El bienestar del niño depende del bienestar de la familia y el Estado propiciará todas las medidas necesarias para asegurar que el niño sea cuidado por sus padres biológicos, en su defecto por su familia ampliada a familias sustitutas y únicamente a falta de este recurso, podrá ordenarse el internamiento en Centras de Protección y Hogares de Abrigo.

En cualquier caso, tienen derecho a no ser abrigados en institución pública o privada, sino mediante declaración de autoridad competente, previa a agotamiento de las demás opciones de colocación.

Artículo 5. La Secretaria de Bienestar Social deberá contar con un registro de recursos familiares o familias sustitutas, en toda la República, a los cuales se puedan remitir los niños que requieran de protección, para el efecto las Juntas Municipales elaborarán el listado de familias sustitutas en sus respectivas comunidades.

Artículo 6. En todas las cuestiones relativas al cuidado del niño, por personas distintas de sus padres biológicos, los intereses del niño deben prevalecer, recibiendo afecto, seguridad y cuidado, los cuales deben ser de consideración fundamental.



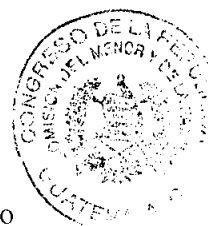
Artículo 7. El personal de los Centros de Protección y Hogares de Abrigo debe especializado en el tratamiento de niños, niñas y adolescentes. Los Centros a cargo Estado contarán con personal contratado según los requisitos.

## **CAPITULO II**

### **DERECHOS Y OBLIGACIONES DE NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES EN CENTROS DE PROTECCION Y HOGARES DE ABRIGO**

Artículo 8. Derechos. Además de los derechos establecidos en la Constitución Política de la República, Tratados, Convenios, Pactos y Declaraciones Internacionales en materia de derechos humanos, así como en las leyes específicas, todo niño, niña y adolescente que se encuentre sujeto a Centros de Protección y Hogares de Abrigo tendrá los derechos siguientes:

- a) A un nombre propio, nacionalidad y representante legal. El niño al ser colocado en un Centro de Protección u Hogar de Abrigo o quedar sujeto a otro régimen, no deberá ser privado de tales derechos.
- b) A ser designado por su nombre.
- c) A que, fuera del ámbito procesal no se divulgue su identidad ni la de su familia por medio alguno.
- d) A no ser objeto de descuido, trato negligente, maltrato físico, sexual, psicológico, emocional, o explotación laboral o de cualquier otra índole por parte del personal, de terceras personas y población del Centro u Hogar.
- e) A ser escuchado para que exponga cualquier inconformidad en servicios, tratos o convivencia que brinde el Centro u Hogar.
- f) A ser tratado en igualdad de condiciones y no ser discriminado por motivos de etnia, color, idioma, religión, nacionalidad o lugar de origen por parte del personal, terceras personas o población del Centro u Hogar.



- g) A gozar de todas las oportunidades que le permitan alcanzar su desarrollo integral y su inserción a la sociedad.
- h) A recibir las visitas familiares que le apoyen en su proceso de desarrollo integral, salvo orden judicial en contrario.
- i) A que se respeten sus pertenencias personales.
- j) A no ser separado de sus hermanos biológicos, siempre que no se afecte el interés superior del niño.
- k) A ser incorporado a la sociedad en el menor tiempo posible ubicándolo con familia biológica, sustituta o adoptiva.
- l) A recibir un régimen alimenticio adecuado y balanceado.
- m) A recibir los servicios de salud integral (física y psicológica), educativos, culturales, deportivos, sociales, religiosos y recreativos adecuados a su edad y a sus condiciones.
- n) A ser asistido por las personas con la formación profesional adecuada.
- o) A recibir orientación moral y espiritual de conformidad con sus costumbres y creencias.
- p) A ser inscrito en los registros de los programas del Centro u Hogar para tener un control de su historial médico, psicológico y educativo, que contribuya a su desarrollo integral.
- q) A recibir información en su idioma materno, sobre: 1.- Los Manuales de procedimientos del Centro u Hogar; 2.- Sus derechos en relación con las funciones de las personas responsables; 3.- Las autoridades competentes ante quienes puede formular denuncias, así como un listado de organizaciones e instituciones públicas y privadas que pueden prestarle asistencia de algún tipo, listado que deberá incluir nombres, números de teléfono, direcciones y cualquier otro dato que facilite la comunicación a dichas entidades.
- r) A vestir dignamente y a que se le respeten sus costumbres.
- s) A un proceso educativo que le posibilite un desarrollo físico, cultural, mental y emocional.
- t) A presentar peticiones y denuncias ante cualquier autoridad.



u) Al acceso a la información proporcionada por los medios de comunicación social, salvo lo establecido por el artículo 59<sup>1</sup> de la Ley de Protección Integral de la Niñez y la Adolescencia.

v) A ser disciplinado únicamente en los supuestos y bajo las condiciones que han sido debidamente aprobados en su Reglamento disciplinario.

w) Todos aquellos, que aunque no se encuentren contemplados en la presente ley, propicien la protección y desarrollo integral de los niños, niñas y adolescentes, dentro de los Centros de Protección y Hogares de Abrigo.

Artículo 9. Obligaciones. Con el fin de lograr la convivencia armoniosa dentro del Centro y Hogar, el niño, niña y adolescente, deberá cumplir con las siguientes obligaciones:

a) Colaborar en su proceso de desarrollo integral individual y colectivo

b) Cumplir con las normas que regulan la organización, disciplina, funcionamiento y relaciones interpersonales.

c) Cumplir con las medidas correctivas asignadas.

d) Participar en las actividades culturales, deportivas y educacionales encaminadas para su desarrollo integral.

e) Cuidar, preservar y respetar los bienes, mobiliario e instalaciones del Centro u Hogar .

f) Cumplir con los tratamientos médicos, educacionales, psicológicos o de otra índole que sean necesarios para su desarrollo personal integral.

g) Respetar los derechos de los demás niños, niñas y adolescentes, así como del personal del Centro u Hogar .

## TITULO II

### COMISIÓN INTERINSTITUCIONAL DE EVALUACIÓN, SUPERVISIÓN Y

### MONITOREO DE CENTROS DE PROTECCIÓN Y HOGARES DE

### ABRIGO DE NIÑEZ Y ADOLESCENCIA

---

1. Artículo 59. Los niños, niñas y adolescentes tienen derecho a que se les proteja de toda información y material impreso, visual, electrónico o de audio que pueda ser perjudicial o nocivo para su adecuado desarrollo físico, mental y social.





Artículo 10. Comisión Interinstitucional de Evaluación, Supervisión y Monitoreo de Centros de Protección y Hogares de Abrigo de Niñez y Adolescencia. Se crea la Comisión Interinstitucional de Evaluación, Supervisión y Monitoreo de Centros de Protección y Hogares de Abrigo de Niñez y Adolescencia, cuyas siglas serán CIDESNA, cuya finalidad es la supervisión y monitoreo externo del funcionamiento de los Centros y Hogares constituidos para la protección de la niñez y la adolescencia amenazada o violada en sus derechos humanos.

Artículo 11. Integrantes de la Comisión Interinstitucional de Evaluación, Supervisión y Monitoreo de Centros de Protección y Hogares de Abrigo de Niñez y Adolescencia. Integran la Comisión Interinstitucional las siguientes entidades:

- a. Sala de la Corte de Apelaciones de la Niñez y Adolescencia
- b. Procuraduría General de la Nación
- c. Secretaría de Bienestar Social de la Presidencia.
- d. Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social.
- e. Ministerio de Trabajo y Previsión Social.
- f. Ministerio de Cultura y Deportes
- g. Ministerio de Educación
- h. Comisión Nacional para la Reducción de Desastres CONRED
- i. Policía Nacional Civil PNC

La Comisión será presidida por la Sala de la Corte de Apelaciones de la Niñez y Adolescencia, quien dirigirá y evaluará las supervisiones y monitoreos y coordinará las actividades de logística.

Artículo 12. Atribuciones de la Comisión Interinstitucional de Evaluación, Supervisión y Monitoreo de Centros de Protección y Hogares de Abrigo de Niñez y Adolescencia. Las atribuciones que la Comisión Interinstitucional realizará son las siguientes:

- a. Efectuar supervisión para establecer si los Centros de Protección y Hogares de Abrigo cumplen con los requisitos estipulados en esta ley para su funcionamiento.

- b. Efectuar monitoreos a los Centros de Protección y Hogares de Abrigo para establecer si su funcionamiento cumple con las normas de la presente ley y demás ordenamiento jurídico relacionado.
- c. Efectuar supervisiones después de presentada denuncia en contra de los Centros de Protección y Hogares de Abrigo.
- d. Actualizar la Guía General de Supervisión y Monitoreo de los Centros de Protección y Hogares de Abrigo, elaborada por la Sala de la Corte de Apelaciones de la Niñez y Adolescencia.
- e. Efectuar recomendaciones a los Centros de Protección y Hogares de Abrigo, a efecto de que estos adecuen su funcionamiento a los requisitos establecidos en la presente ley y fijarles el plazo correspondiente.
- f. Cualquier otra relacionada con el adecuado funcionamiento de los Centros de Protección y Hogares de Abrigo, inclusive promover la imposición de las sanciones contempladas en la presente ley.

Artículo 13. Secretaría Ejecutiva. La CIDESNA contará con una Secretaría Ejecutiva la que se encargará de contratar el personal profesional, técnico, operativo y administrativo necesario para el cumplimiento de sus funciones.  
A esta Secretaría le corresponden funciones de administración, acompañamiento y ejecución de las atribuciones propias de CIDESNA.

### **TITULO III**

#### **FUNCIONAMIENTO Y CONDICIONES DE LOS CENTROS DE PROTECCION Y HOGARES DE ABRIGO**

##### **CAPITULO I DE LOSCENTROS Y HOGARES**

Artículo 14. Definición. Los Centros de Protección y Hogares de Abrigo son instituciones civiles a cargo del Estado o de personas individuales o jurídicas especialmente autorizadas conforme la presente ley.

Artículo 15. Fines. Los Centros de Protección y Hogares de Abrigo tienen por objetivo garantizar a los niños, niñas y adolescentes que se encuentran en situación

de riesgo o privados de un recurso familiar idóneo, la atención y cuidados necesarios para la protección integral de sus derechos humanos fundamentales por parte de personal especializado, para garantizar el máximo desarrollo de su personalidad y su adecuada inserción familiar y social.

La protección de niños, niñas y adolescentes en internamiento en un centro de protección tendrá carácter temporal y excepcional. Los Hogares de Abrigo solo podrán atender, en situaciones excepcionales, hasta la mayoría de edad, conforme al interés superior del niño, niña o adolescente.

Artículo 16. Notificación. Todas las decisiones que se adopten en el seno de los Centros y Hogares relacionados con el bienestar de los niños, niñas y adolescentes deberán comunicarse a los padres del niño, incluso cuando a ellos se les haya privado o suspendido<sup>2</sup> la patria potestad, al órgano jurisdiccional competente y a la Procuraduría General de la Nación.

La oposición a la medida adoptada por el Centro u Hogar se tramitará en incidente ante el juez de paz competente.

Artículo 17. Trato Digno. Todo niño, niña y adolescente que se encuentre en un centro de protección u hogar de abrigo debe ser tratado de manera acorde con su dignidad para fortalecer el respeto por los derechos humanos y las libertades fundamentales.

No podrán ser sometidos a trabajo que menoscabe su dignidad, condición física, psicológica o moral. Por ningún motivo deberá encomendársele tareas para atención de terceros.

No podrán ser sometidos a tortura, tratos crueles, inhumanos o degradantes, ni experimentos científicos, tal como lo estipula la Convención contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes; la Convención Interamericana para la Prevención y Sanción de la Tortura y la Ley de Protección Integral de la Niñez y Adolescencia.

Artículo 18. Clases de Centros y Hogares. Las clases de centros y hogares sujetos al Control y Supervisión de la CIDESNA son:

- a. Centros de Cuidado de bebés: Se entienden las casas cunas y hogares que alberguen niños hasta dos años de edad, sea de cuidado diurno o permanente.

---

2. Artículos 273 y 274 del Código Civil



- b. Centros de Cuidado Infantil Diario: son aquellos destinados a la atención de niños y niñas, hijos de padres trabajadores y que atienden en jornada de seis a dieciocho horas.
- c. Centro de Protección de infantes: Son aquellos centros que albergan niños entre los dos años un día a los seis años, que se encuentran en educación preescolar.
- d. Centro de Protección de niños y niñas: Son aquellos centros que albergan población de seis años un día a trece años de edad.
- e. Centros de Protección de adolescentes: Son aquellos centros que albergan a la población de trece años un día a dieciocho años.
- f. Centros de Protección para niños, niñas y adolescentes con discapacidad física o sensorial. Son aquellos que atienden y albergan a niños, niñas y adolescentes que padecen discapacidades de carácter físico y requieren una atención y cuidados especiales.
- g. Centros de Protección para niños, niñas y adolescentes con discapacidad y enfermedades mentales. Son aquellos que atienden y albergan niños, niñas y adolescentes que padecen discapacidades y enfermedades mentales que ameritan atención y tratamiento especializado.
- h. Centros de Protección para niños, niñas y adolescentes con enfermedades físicas, terminales e infecto contagiosas u otras que requieran tratamiento prolongado. Son aquellos que atienden y albergan a niños, niñas y adolescentes que padecen enfermedades físicas terminales e infecto contagiosas que ameritan atención y tratamiento especializado.
- i. Centros de Protección para niños, niñas y adolescentes con conductas adictivas. Son aquellos que atienden y albergan a niños, niñas y adolescentes con conductas adictivas que ameritan atención y tratamiento especializado.
- j. Centros de Protección Diaria. Son aquellos destinados a la atención integral de niños, niñas y adolescentes que se encuentran en peligro de callejización y mendicidad y que por contar con recurso familiar son atendidos únicamente en jornada de seis a dieciocho horas.
- k. Hogares de Abrigo para Adolescentes Trabajadores: Son aquellos destinados a proporcionar alimentos, lugar para pernoctar, cobijo y otros cuidados para la subsistencia de adolescentes trabajadores que se encuentran sin el acompañamiento de recurso familiar y que pueden valerse por si mismos. En estos casos, los Hogares de Abrigo deberán permitir el desarrollo de actividades económicamente remuneradas, siempre y cuando no impliquen un peligro para la salud física y mental del adolescente.



En todo caso, deberá contar con programas adecuados para la formación integral de los adolescentes.

1. Hogares de Abrigo para Niños, Niñas y Adolescentes víctimas de Violencia Intrafamiliar. Son aquellos que brindan atención en crisis, asesoría legal, acompañamiento en el proceso judicial pertinente y resolución de conflictos.

La anterior clasificación no excluye cualquier otro que se relacione con la niñez y la adolescencia.

Artículo 19. Especificidad de los Centros y Hogares. Cada centro u hogar solo podrá albergar a los niños, niñas y adolescentes para los que han sido autorizados conforme a su categoría y hasta el máximo de población habilitada. En caso hayan sido autorizados para albergar diversos grupos, antes de la vigencia de la presente ley, deberán contar con los mecanismos que permitan mantener la separación entre ellos.

La infracción de este artículo será sancionada conforme a la presente ley.

## CAPITULO II

### REGIMEN DE FUNCIONAMIENTO

Artículo 20. Ingreso. El ingreso de los niños, niñas y adolescentes a los centros de protección y abrigo se realizará previa entrega al Director o a quien haga sus veces, de la correspondiente orden escrita firmada y sellada por el Juez de la Niñez y Adolescencia o Juez de Paz, si fuere el caso, en la cual se indicara de manera expresa el motivo por el cual se ha ordenado esa medida de protección.

Dependiendo de la edad y madurez del niño, niña y adolescente, el Director deberá explicarle de manera clara sus derechos, obligaciones y el funcionamiento del Centro, pudiendo para el efecto entregarle folleto explicativo.

Si no supiere leer, no hablare el castellano, o padeciere de sordomudez se le proporcionara dicha información verbalmente o a través de un intérprete, de manera, que la comprenda perfectamente y se dejara constancia de ello en el expediente interno.



En casos excepcionales, el Centro podrá dar ingreso a un niño sin orden judicial, pero en este caso se deberá informar dentro del perentorio plazo de veinticuatro horas al Juez jurisdiccional competente, a efecto que inicie el expediente de protección que corresponda.

Artículo 21. Registro y Expediente. La administración de cada Centro esta obligada a llevar un Libro de Registro de Ingresos y Egresos y a formar un expediente por cada niño, niña y adolescente que ingrese, este ultimo con el objeto de llevar un control estadístico, medico, psiquiátrico, escolar, judicial, social y económico de los mismos.

Se garantiza el principio de confidencialidad, para no divulgar públicamente la identidad del niño, niña y adolescente que ingresa, ni sus actuaciones judiciales.

Los libros de registro de Ingresos y Egresos del centro deberán ser foliados, sellados y autorizados por la Secretaría de Bienestar Social.

El expediente individual deberá contener como mínimo la siguiente información:

- a) Datos relativos a la identidad del niño, niña y adolescente y de sus padres.
- b) Las circunstancias de la medida de protección, así como sus motivos y la autoridad que la ordenó.
- c) La identidad de los funcionarios que hayan intervenido, incluyendo el Juez de Niñez y Adolescencia que controla la medida y número de proceso.
- d) El día y hora del ingreso, el traslado y egreso.
- e) Detalles de la notificación de cada ingreso, traslado o egreso del joven, a los padres o tutores a cuyo cargo estuviesen antes del ingreso al Centro.
- f) Detalles del estado de salud.
- g) Inventario de los objetos personales que le fueron reportados para su entrega posterior.
- h) Constancia de haber puesto en conocimiento del menor de edad el presente reglamento, así como su comprensión.
- i) La ficha única que contendrá la información correspondiente a los exámenes y entrevistas medicas, psicológicas sociales y jurídicas.

El expediente personal de cada niño, niña y adolescente contendrá además de la información anteriormente señalada, los datos de la resolución que ha impuesto la medida y los relacionados con la ejecución de la misma y demás actuaciones judiciales y disciplinarias y para el efecto la CIDESNA entregará las guías para la recolección de la información individualizada.

Artículo 22. Egreso Definitivo. El egreso definitivo del niño, niña y adolescente se anotará en el Libro de Registro de Egresos del Centro y se notificara al Juez jurisdiccional competente; así mismo se anotará el nombre de la persona responsable o representante legal que lo recibe y la autoridad del centro que lo entrega. En el caso de menores de edad extranjeros se anotara el nombre de la autoridad que lo reciba.

Artículo 23. Examen Médico. El Médico deberá examinar al niño, niña y adolescente al momento de su ingreso, con el objeto de comprobar su estado de salud en general, si ha sido víctima de malos tratos y verificar si presenta lesiones físicas o cualquier enfermedad físico o mental que requiera tratamiento especial.

Los exámenes médicos deberán incluir: vista, oídos, pulmones, dentales, hematológico y de laboratorio y cualquier otro que adicionalmente se requiera.

El resultado de estos exámenes deberá remitirse al Juzgado de la Niñez y Adolescencia respectivo.

Si el niño, niña o adolescente presenta enfermedades graves o infectocontagiosas, que a criterio del medico no puedan ser objeto de tratamiento en el Centro, se harán los contactos con el Centro especializado necesario y se adoptaran las medidas de seguridad pertinentes, con el fin de asegurar la salud y el bienestar de los niños, niñas y adolescentes. Así mismo, se les ofrecerá el servicio de detección de VIH, previa información del tema.

Para sufragar los gastos médicos de cualquier naturaleza, los centros de protección y hogares abrigo contratarán un seguro médico colectivo que cubra enfermedad y accidentes. Todos los datos recabados deberán incorporarse al expediente del niño, niña o adolescente a través de la ficha única.

Artículo 24. Evaluación Psicológica, Estudio Social. Al ingreso del niño, niña y adolescente a los centros, serán sujetos de evaluaciones médicas descritas en el artículo precedente, así como psicológicas, pedagógicas y de estudio social, con el objeto de obtener la información necesaria sobre su personalidad, situación familiar y socio económica.

El Psicólogo y el Trabajador Social deberán enfocar su informe únicamente en cuanto a los aspectos técnicos y científicos que les competan.

Dichas evaluaciones deberán agregarse al expediente del niño, niña y adolescente a través de la ficha única y deberá remitirse duplicado al Juez de la Niñez correspondiente.

Artículo 25. Clasificación y asignación. El niño, niña y adolescente será remitido por orden judicial al Centro apropiado que brinde su protección integral.

Cualquier controversia que surja con ocasión de la adecuada ubicación del niño, niña o adolescente en el Centro de protección deberá hacerse de conocimiento del Juez de la causa, quien resolverá en atención al interés superior del niño. Contra esta resolución no cabe recurso alguno.

En todo caso es obligación del centro u hogar recibir al niño, niña o adolescente en tanto se le ubica en el lugar adecuado.

Artículo 26. Locales destinados a la educación formal y profesional. Los locales destinados a la educación formal a nivel primario, básico y técnico de los niños, niñas y adolescentes, que ingresen al sistema de protección, deberán cumplir con los requisitos establecidos por el Ministerio de Educación.

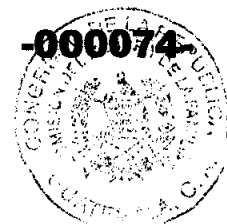
Artículo 27. Higiene. Para la higiene personal de los niños, niñas y adolescentes sujetos a internamiento, las autoridades del centro deberán proporcionar los medios y artículos necesarios y adecuados.

La administración del Centro debe velar porque todos los niños, niñas y adolescentes dispongan de prendas personales adecuadas y apropiadas al clima. Dichas prendas deberán reunir condiciones que preserven su dignidad, utilizando preferentemente el traje de uniforme, salvo que se trate de población indígena.

Artículo 28. Dormitorios. Los dormitorios deberán contar con el mobiliario adecuado a las necesidades de alojamiento de la categoría albergada. Se regirán por las disposiciones de la presente ley y las reglamentarias correspondientes.

Artículo 29. Limpieza e higiene de los dormitorios. La Dirección administrativa del Centro asignará de manera rotativa dentro de los niños, niñas y adolescentes que convivan en un mismo dormitorio, la limpieza del mismo, con el fin primordial de fomentar actitudes de limpieza y orden, para lo cual deberá proporcionarles los utensilios necesarios. Dichos utensilios no deberán afectar de manera alguna la salud física de los niños, niñas y adolescentes.





La limpieza de las oficinas y del resto de las instalaciones del centro, así como las reparaciones necesarias al mismo, serán a cargo del personal del centro.

Artículo 30. Permanencia en los dormitorios. El equipo multidisciplinario de los Centros debe elaborar un horario de actividades, a fin de evitar la permanencia innecesaria de los niños, niñas y adolescentes, luego de la finalización de sus jornadas educativas, con la finalidad de reducir los efectos negativos que produce el encierro.

Artículo 31. Sanitarios y Duchas. Los centros contarán con sanitarios y duchas en perfecto estado de funcionamiento y en cantidad adecuada al número de población atendida.

Artículo 32. Atención Médica General y Especializada: cada centro deberá contar con una clínica para la atención médica adecuada de los niños, niñas y adolescentes, tanto preventiva como curativa.

Estos servicios cuando sea posible, podrán prestarse en las clínicas asistenciales que funcionen en la comunidad. En caso de emergencias o cuando el médico del centro lo aconseje, los niños, niñas y adolescentes deberán ser trasladados a un hospital nacional, o privado, a costa del Centro.

Solo se podrán administrar los medicamentos recetados por el Médico tratante. Deberá darse especial atención a las adolescentes que se encuentren en estado de gravidez, proporcionando el control adecuado de pre y post parto. En todo caso, también deberá atenderse de una manera adecuada a los infantes lactantes.

En caso de niños, niñas y adolescentes que ingresen con discapacidad física o mental deberá gestionarse inmediatamente la autorización judicial para efectuar su traslado al centro de atención especializado, tomando en cuenta las evaluaciones realizadas y los dictámenes correspondientes.

Artículo 33. Educación Física y Deporte. Los niños, niñas y adolescentes deberán participar y tener a su disposición Programas de Educación Física y Deporte, acordes a su condición, salud, inclinación y capacidades.

Artículo 34. Actividades Recreativas, Culturales. Todo niño, niña y adolescente dispondrá de un tiempo suficiente, según el horario del centro, durante el cual se le proporcionarán actividades recreativas y culturales con el fin de favorecer su socialización a través de la convivencia con otros niños, así como la formación de valores, privilegiándose actividades fuera de las instalaciones del Centro, especialmente, durante los fines de semana.



Artículo 35. Esparcimiento personal. Deberá brindarse a los niños, niñas y adolescentes un tiempo libre razonable dentro del horario de actividades diarias, para que lo dediquen a las que prefieran. La intervención de los monitores en este tiempo podrá darse únicamente, para la conservación del orden y seguridad dentro del centro y bajo causa plenamente justificada.

Artículo 36. Participación en actividades religiosas. Deberá permitirse a los jóvenes la participación voluntaria de actividades acordes a sus creencias religiosas y espirituales.

Si dentro del centro existe un grupo significativo de niños, niñas y adolescentes que profesan una misma religión que no se practique dentro del centro, este propiciará la atención espiritual del grupo.

Artículo 37. Alimentación. Todo niño, niña y adolescente recibirá según los horarios establecidos, una alimentación de buena calidad, bien preparada y servida, cuyo valor nutritivo sea suficiente para el mantenimiento de su salud y de sus fuerzas, acorde a su edad y requerimientos físicos, la cual será supervisada por el Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social.

Todo niño, niña y adolescente deberá tener la posibilidad de proveerse de agua potable cuando lo necesite.

Artículo 38. Permisos. Es obligación de los Directores del Centro otorgar permisos a los niños, niñas y adolescentes para salir del centro por motivos educativos, de salud, fallecimiento o enfermedad grave de un pariente, u otra razón de importancia, debiendo tomar las medidas necesarias para cada caso.

El Director únicamente podrá negar el permiso en caso de inminente riesgo para el niño, niña o adolescente. Debiendo en todo caso documentarlo en la ficha única y notificar al Juez correspondiente.

Artículo 39. Comunicaciones telefónicas. A los niños, niñas y adolescentes deberá garantizárseles la comunicación telefónica en privado, ya sea con sus padres, su familia, amigos y el juez de la causa o de ejecución de la medida, o con cualquier otra autoridad, salvo que por resolución judicial se dictamine cosa distinta.

Las comunicaciones telefónicas deberán efectuarse como mínimo una vez por semana a solicitud de los niños, niñas y adolescentes. Es obligación del Centro contar con el servicio telefónico correspondiente.

Artículo 40. Correspondencia. Todo niño, niña y adolescente tiene derecho a recibir y enviar correspondencia y a la inviolabilidad de la misma, salvo que se le haya prohibido judicialmente hacer uso de este derecho.



Artículo 41. Escape del Centro. Cuando se produzca un escape, el Director del Centro tomará las siguientes acciones:

1. Avisar inmediatamente a la Secretaría de Bienestar Social y a la Policía Nacional Civil;
2. Informar al Juez competente, el mismo día, o a mas tardar el primer día hábil siguiente al escape; quien deberá ordenar las medidas para la inmediata localización y protección;
3. Llenar la ficha de escape, enviar los duplicados a donde corresponde y archivarlos oportunamente.

### CAPITULO III

#### REGIMEN DE VISITAS

Artículo 42. Requisitos. El centro designará los días y horarios de visita para los niños, niñas o adolescentes. Al efecto el visitante deberá<sup>3</sup>:

1. Registrarse en el libro de visitas correspondiente;
2. Cumplir con el horario establecido por el Centro. En caso de que se solicite una visita fuera de los horarios establecidos, deberá contarse con autorización escrita por parte de la autoridad superior del Centro;
3. Asistir a las reuniones de escuela para padres o encargados: y
4. Asistir a las reuniones de terapias cuando sean requeridos por el equipo multidisciplinario.

En caso de negativa a autorizar la visita a los Centros, el padre, madre o representante legal podrá recurrir ante el juez competente, quien previo informe del Centro resolverá en un plazo de cuarenta y ocho horas.

Artículo 43. Observación de las visitas. Toda visita será realizada sin limitación alguna, salvaguardando la privacidad familiar, salvo orden de Juez competente.

En estos casos, si el Juez lo considera necesario, la visita familiar estará sujeta a observación de actitudes por parte del personal del Centro, el que deberá rendir informe al respecto.

---

<sup>3</sup> Ver artículo 8 inciso h) de esta misma ley.

## CAPITULO IV

### PERSONAL DE LOS CENTROS

Artículo 44. Integración del Equipo Multidisciplinario. Constituye un órgano consultivo, que tiene como fin analizar, discutir, proponer y evaluar el plan individual de vida<sup>4</sup> de cada niño, niña o adolescente, confluyendo en diagnósticos y tratamientos a seguir para cada caso concreto. Se deberá adjuntar en el expediente individual la ficha de discusión del caso y la ficha de seguimiento de mismo.

El equipo multidisciplinario estará conformado, como mínimo, por:

- a) Terapeuta Ocupacional;
- b) Educador (a) Especial;
- c) Pedagogo (a);
- d) Psicólogo (a);
- e) Trabajador (a) Social; y
- f) Médico y Cirujano;

Artículo 45. Personal Auxiliar. De conformidad con el Reglamento interno, cada Centro deberá contar como mínimo y en forma proporcional al número de población, con:

1. Monitores;
2. Enfermeros (as);
3. Niñeras;
4. Personal Operativo;
5. Personal Administrativo; y
6. Cualquier otro necesario para el adecuado funcionamiento de los programas y de atención de los albergados.

Artículo 46. Seguridad. Se prohíbe el ingreso a los agentes de Policía Nacional Civil o de Seguridad Privada al interior de los Centros. La seguridad de los niños deberá estar confiada a personal especializado.

## **CAPITULO V**

### **PROGRAMAS**

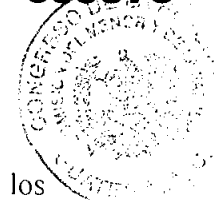
Artículo 47. Programas. Cada Centro deberá contar por lo menos con los siguientes programas específicos:

- a) Atención a las Necesidades Básicas;
- b) Educación;
- c) Deporte, Cultura y Esparcimiento;
- d) Terapia Ocupacional;
- e) Educación Especial;
- f) Formación Etica y Moral;
- g) Capacitación Laboral; y
- h) Escuela para padres, tutores, o encargados de los niños, niñas y adolescentes.

Artículo 48. Fines de los Programas. La finalidad de los programas a desarrollarse en los Centros será:

- a) Brindar la protección y asistencia necesaria a la población de acuerdo a edad, sexo, características e intereses personales;
- b) Educar integralmente a la población atendida
- c) Crear y fomentar valores que permitan una convivencia adecuada dentro y fuera del Centro y
- d) Promover la reintegración a la familia biológica o sustituta, y a la sociedad.

Todos los Centro de Protección y Hogares de Abrigo deberán mantener una coordinación constante con el Programa de Familias Sustitutas y subsidios familiares de la Secretaría de Bienestar Social o con la entidad que asuma sus funciones.



Artículo 49. Programa de Atención a las Necesidades Básicas. La Secretaría brindará los recursos económicos a través del presupuesto general, para que dentro de los Centros atendidos por el Estado se satisfagan las necesidades inherentes a todo ser humano y su manutención. También se deberá implementar un programa permanente de prevención de desastres para casos de emergencia.

En el caso de los Centros bajo control de instancias privadas contarán con el presupuesto necesario para satisfacer dichas necesidades.

Artículo 50. Programa Educativo Formal e Informal. La educación será de carácter obligatorio. El personal encargado deberá determinar el nivel que le corresponda a cada niño, niña y adolescente, de acuerdo a los programas autorizados por el Ministerio de Educación, debiendo el Centro tomar las medidas apropiadas para que asistan de forma regular a las clases.

Cada centro contará con un área especial y un programa de tutoría escolar, que apoyará al niño en los procesos de aprendizaje formal y extracurricular.

En caso no sea posible que los niños, niñas o adolescentes puedan inscribirse en las escuelas o centros educativos autorizados, se establecerán programas de educación formal impartidos por el personal docente del Centro, el cual deberá gestionar la autorización del ciclo escolar y realizar las evaluaciones por suficiencia, ante el Ministerio de Educación para obtener el certificado de estudios correspondiente.

El personal docente de los Centros deberá mantener contacto con Directores y Maestros de los niños, niñas y adolescentes que asisten a Escuela formal, para llevar control del rendimiento académico y de conducta, además supervisará tareas y reforzará materias.

Deberá existir, dentro de cada Centro, una biblioteca que cuente con suficientes libros orientados hacia los procesos educativos y hacia el esparcimiento de la población.

En caso que el Centro atienda población que hable idioma indígena, deberá contar con maestros bilingües.

Artículo 51. Programa de Deporte, Cultura y Esparcimiento. Cada centro deberá coordinar con el Ministerio de Cultura y Deportes un plan para el desarrollo de las capacidades deportivas, culturales, artísticas de esparcimiento, en beneficio de los niños, niñas y adolescentes.

Artículo 52. Programa de Terapia Ocupacional. Se desarrollará un programa de terapia ocupacional para incrementar las destrezas y habilidades de los niños, niñas

y adolescentes, que promuevan su salud física y mental y mejoren su calidad de vida. Para el logro de este programa se contará como mínimo, con una terapeuta ocupacional en cada centro, a quien se le deberán brindar los recursos necesarios para el cumplimiento de su labor.

Artículo 53. Programa Educativo Especial. Se desarrollara un Programa de Educación Especial, que satisfaga las necesidades educativas de niños, niñas y adolescentes que presenten discapacidad intelectual leve, capacidad intelectual limite y trastornos de desarrollo en el aprendizaje. El Programa será atendido por un (a) educador (a) especial, a quien se le proporcionarán los recursos necesarios para el cumplimiento de su labor.

Artículo 54. Programa Formativo. Los Centros de Protección y Abrigo deben contar con programas que inculquen valores morales, éticos, sociales y espirituales, buenos hábitos, fortalecimiento de autoestima, actividades recreativas, deportivas, artísticas, cívicas y culturales.

Artículo 55. Programa de Capacitación Laboral. Los adolescentes de catorce años de edad en adelante podrán recibir capacitación laboral para el desempeño de un arte u oficio, para lo cual se deberá tomar en cuenta su edad, sexo, destrezas, habilidades, intereses y necesidades.

El Programa de Protección y Abrigo para Niños, Niñas y Adolescentes Amenazados o Violados en sus Derechos, creará, implementará y fortalecerá talleres ocupacionales, para que los adolescentes tengan acceso al desarrollo de una actividad laboral que les permita alcanzar su desarrollo como individuos productivos.

Artículo 56. Regulación laboral del adolescente. Los adolescentes mayores de catorce años, podrán optar por un trabajo, para lo cual se deberá tomar en cuenta su edad, destreza, capacidad e intereses. La Dirección del Centro, velara porque los adolescentes que realicen un trabajo remunerado en empresas privadas, gocen de las prestaciones establecidas en las leyes laborales vigentes, de lo cual deberá informar al Juzgado respectivo a través de un informe trimestral o cuando así lo ordene el Juzgado Competente.

Artículo 57. Escuela para Padres o Encargados de los Niños, Niñas y Adolescentes Atendidos. Con el fin de mejorar las relaciones familiares, se involucrará a los padres o encargados de los niños, niñas y adolescentes atendidos en los Centros, en el proceso de reinserción familiar, con el fin de sensibilizarlos sobre el buen trato hacia sus hijos (as). La dirección de cada Centro velará porque el Programa de Escuela para Padres o Encargados de los Niños, Niñas y Adolescentes, se desarrolle de acuerdo a sus

objetivos y participará en las sesiones de trabajo cuando sea necesaria su intervención o le sea solicitada.

## CAPITULO VI

### FASES DEL PROCESO DE ATENCIÓN y PROTECCIÓN

Artículo 58. Primera Fase. Observación. Los niños, niñas y adolescentes que ingresen al Programa, deberán permanecer en una fase de observación, por un tiempo máximo de ocho días, durante la cual se les practicarán las evaluaciones correspondientes para establecer diagnósticos y definir su plan de vida, de acuerdo a los siguientes pasos:

- a) Recepción y apertura de expediente individual con el registro de datos;
- b) Toma de la fotografía de cuerpo entero de cada niño, niña o adolescente en el momento de su ingreso y de huellas palmares, plantares, las que deberán adjuntarse al expediente;
- c) Revisión física efectuada por un médico para determinar golpes, cicatrices, marcas, lunares, síntomas de enfermedades que deberán ser registrados en la ficha de ingreso.
- d) Evaluación médica y de enfermería;
- e) Conocimiento y orientación sobre el Centro, a cargo del director del mismo.
- f) Técnicas de evaluación de cada uno de los miembros del equipo multidisciplinario: Psicólogo (a), Trabajador (a) Social, Procurador (a), Terapeuta Ocupacional, Educador (a) especial (cuando sea el caso) y Maestro (a), Psiquiatra;
- g) Discusión del caso con todos los miembros del equipo multidisciplinario con fines de incorporar al niño, niña o adolescente al Centro o de trasladarlo a otro de acuerdo al perfil que necesite;
- h) Evaluaciones psicológicas, pedagógicas, médicas, psiquiátricas, de trabajo social y otras, las que serán incorporadas en el expediente individual;

Artículo 59. Segunda Fase. Plan Individual de protección. Los niños, niñas y adolescentes, permanecerán en el programa, por decisión de Juez competente. Durante esta fase, en el Centro correspondiente se realizarán las acciones siguientes:



- a) Elaboración de un plan individual de protección temporal o permanente.
- b) Discusión y aceptación del plan individual de protección entre el equipo multidisciplinario y el niño, niña o adolescente;
- c) Aplicación de tratamientos y terapias médico, psiquiátrico y psicológico;
- d) Ejecución de los programas establecidos
- e) Investigación de campo por las áreas social, legal y pedagógica;
- f) Tratamiento y orientación multidisciplinaria en forma individual y grupal a padres de familia o encargados;
- g) Elaboración trimestral de informes de evolución, por parte del equipo multidisciplinario, para el expediente individual;
- h) Elaboración de informes de evolución, por multidisciplinario, que serán remitidos a los juzgados correspondientes en forma trimestral;
- i) Conformación del equipo multidisciplinario para discusión y seguimiento del caso.
- j) Orientación periódica interdisciplinaria a la población.
- k) Facilitación de las entrevistas periódicas del niño, niña y adolescente con personeros de la Procuraduría General de la Nación para verificar su situación judicial.

Artículo 60. Tercera Fase. Egreso. Los niños, niñas, y adolescentes que por orden judicial o por haber cumplido la mayoría de edad egresen del Centro, deberán recibir la orientación pertinente, que les facilite la separación emocional de la institución y poder adaptarse al ambiente al cual se integrarán. Para el efecto se realizarán las siguientes acciones:

- a. Preparación adecuada por parte del equipo multidisciplinario;
- b. Preparación a los Padres o Encargados;
- c. Toma de fotografía que se adjuntará al expediente;

d. Seguimiento (duración de seis meses). Se realizará a través de visitas domiciliarias, lugares de estudio y trabajo, por parte de profesionales de psicología, pedagogía y trabajo social; y

e. Cierre y archivo de expediente individual.

Para los y las adolescentes mayores de catorce años, que carezcan de recurso familiar, se deberán realizar además de las actividades, ya mencionadas, las siguientes:

- a. Orientación en la búsqueda de trabajo y vivienda;
- b. Orientación para la administración de ingresos y manejo de presupuesto; y
- c. Notificación al patrono, cuando corresponda, sobre el egreso e independencia personal.

La orden judicial de egreso definitivo de los niños, niñas o adolescentes, para ser trasladados a la familia biológica, sustituta, adoptiva, u otro Centro, se agregará al expediente respectivo, debiéndose anotar la fecha de egreso en el libro de registro de egresos del centro. El mismo trámite deberá realizarse con los mayores de edad cuando corresponda.

#### **TITULO IV AUTORIZACION, INSCRIPCION y REGISTRO.**

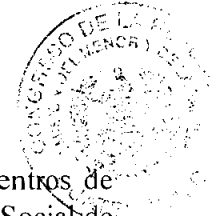
##### **CAPITULO I REQUISITOS PARA LA AUTORIZACION E INSCRIPCION**

Artículo 61. Secretaría de Bienestar Social de la Presidencia de la República<sup>5</sup>. Para efectos de la presente ley, corresponde a esta entidad autorizar el funcionamiento, inscripción, registro y control de los Centros de Protección y Hogares de Abrigo, según el procedimiento y requisitos establecidos en la presente ley.

Le corresponde además, la administración de los Centros a cargo del Estado y el control y ejecución de los programas que en ellos se implemente, así como el control de las entidades no gubernamentales.

---

5. En vista que a la fecha de elaboración del presente proyecto no se ha concretado la fusión de la Secretaría de Bienestar Social en una Secretaría de la Familia, se seguirá asignando funciones específicas a esta institución.



Artículo 62. Requisitos Para Autorización. Los representantes legales de los Centros de Protección y Hogares de Abrigo deberán presentar ante la Secretaría de Bienestar Social de la Presidencia de la Republica solicitud de autorización, debiendo acreditar los siguientes requisitos:

- a. Escritura Constitutiva de la entidad y documentos justificativos de su Representación Legal.
- b. Certificación de inscripción de la personalidad jurídica respectiva, extendida por el Registro correspondiente.
- c. Incluir el perfil de la población que atenderá, las hojas de vida del personal tecnico-educativo idóneo que será contratado, el horario de atención, número telefónico y dirección exacta del lugar de ubicación.
- d. Justificación de la solicitud, especificando la razón por la cual se desea crear el Centro de Protección o el Hogar de Abrigo.
- e. Planteamiento de Objetivo General, especificando la misión y visión del Centro de Protección u Hogar de Abrigo.
- f. Planteamiento de los Objetivos específicos: basados en la atención que se brindará.
- g. Descripción de la infraestructura física y de los servicios con que cuenta el inmueble donde se ubicará el Centro de Protección, así como los respectivos planos firmados por Ingeniero o Arquitecto colegiado activo.
- h. Descripción del Mobiliario y Equipo: listar por sección el mobiliario y equipo (incluyendo la cantidad) y especificar el tipo de material de que está construido.
- i. Horario general de actividades: por sección atendida y régimen de visitas.
- j. Presentación de Programa de Protección y Abrigo, con especificación de las actividades a desarrollar.
- k. Ficha de inscripción proporcionada por la Comisión Interinstitucional
- l. Autorización Sanitaria, extendida por el Ministerio de Salud Publica y Asistencia Social.
- m. Dictamen de habitabilidad que se adecue al perfil de la población a proteger, extendida por el Ministerio de Trabajo y Previsión Social.



- n. Reglamento Interno del Centro de protección u Hogar de abrigo
- o. Información del personal contratado para laborar dentro del Centro de Protección u Hogar de Abrigo, que incluya formación educativa, salario, cargo que desempeñará, horario de trabajo y demás condiciones. Si el centro está en proyecto se incluirá una propuesta del personal que se requerirá
- p. Fianza de buen funcionamiento no menor de cien mil Quetzales (Q100,000.00) para garantizar los daños y perjuicios que pudieran causarse a la población atendida.
- q. Contratar un seguro medico colectivo para la población que ingrese al Centro.
- r. Presupuesto General anual, indicando la fuente principal de financiamiento, además de la proyección de gastos de atención por cada niño.

Artículo 63. Autorización. El expediente de solicitud, identificado en el artículo anterior, Con los requisitos exigidos debe presentarse en forma escrita o digital ante la Secretaría de Bienestar Social de la Presidencia de la Republica, quien lo hará saber a CIDESNA para que practique supervisión del centro u hogar y la evaluación de los programas<sup>6</sup> y emitirá el dictamen correspondiente.

En caso el Centro no cumpla con los requisitos exigidos en la presente ley, la CIDESNA fijará un plazo para satisfacer los mismos, vencido el cual la Secretaría de Bienestar Social comprobará el debido cumplimiento de los señalamientos formulados.

CIDESNA practicará una última supervisión al recibir notificación de la Secretaria de Bienestar Social de haber cumplido con las observaciones fijadas.

La Secretaría de Bienestar Social únicamente podrá autorizar el funcionamiento de un Centro u Hogar, con dictamen favorable de CIDESNA.

Artículo 64. Vigencia de la Autorización de Funcionamiento. La autorización emitida por la Secretaría de Bienestar Social tendrá validez de dos años y deberá solicitarse la revalidación con tres meses de antelación a su vencimiento.

Artículo 65. Evaluación del personal. El personal que trabaje en los Centros de Protección y Hogares de Abrigo, incluyendo a los de la Secretaría de Bienestar Social, deberá ser evaluado por la CIDESNA.

---

6. Véase artículo Título II

## CAPITULO II

### SISTEMA NACIONAL DE REGISTRO

Artículo 66. Creación. Se crea el Sistema Nacional de Registro de Centros y Hogares que brindan abrigo y protección integral a niños, niñas y adolescentes víctimas de violación a sus derechos o en situación de riesgo.

Artículo 67. Sede. El Sistema Nacional de Registro de centros de protección y hogares de abrigo funcionará en la sede de la Secretaría de Bienestar Social de la Presidencia.

Artículo 68. Funcionamiento. El Sistema Nacional de Registro de centros de protección y hogares de abrigo deberá llevar un control de todos los Centros de Protección y Hogares de Abrigo autorizados por la Secretaría de Bienestar Social.

Artículo 69. Control de Expedientes. El Sistema Nacional de Registro de centros de protección y hogares de abrigo tendrá a su cargo el control y archivo de los expedientes de los Centros de Protección y Hogares de Abrigo, que le serán remitidos por la Secretaría de Bienestar Social al haberse emitido la autorización favorable o desfavorable para su funcionamiento.

Artículo 70. Base De Datos. El Sistema Nacional de Registro de centros de protección y hogares de abrigo tendrá una base de datos, en la que incluirá, como mínimo:

- a Nombre del Centro de Protección u Hogar de Abrigo
- b Nombre del Propietario o Representante Legal
- c Nombre y funciones del personal a cargo
- d Dirección y número telefónico de la sede
- e Perfil de la población y capacidad de atención
- f Fecha de autorización, inscripción y revalidación del Centro u Hogar.
- g Historial y record del Centro u Hogar , así como datos de supervisión y monitoreo y sanciones.

Artículo 71. Consulta. La Jurisdicción de la Niñez y la Adolescencia tendrá acceso directo a la base de datos del Sistema Nacional de Registro, a efecto de ubicar el

Centro de Protección u Hogar idóneo para niños, niñas y adolescentes que ingresan al sistema de protección.

La Sala de la Corte de Apelaciones de la Niñez y la Adolescencia tendrá a su cargo la supervisión del Sistema Nacional de Registro para verificar su buen funcionamiento, pudiendo dictar las medidas legales pertinentes.

### **CAPITULO III CASOS ESPECIALES**

Artículo 72. Cambio de Dirección. El cambio de dirección de un Centro u Hogar se notificará con treinta días de anticipación a la Secretaría de Bienestar Social y a la CIDESNA.

La solicitud de autorización de cambio de dirección deberá contener:

- a. Notificación a la Secretaría de Bienestar Social en forma escrita el cambio de dirección, incluyendo la nueva dirección del Centro de Protección y Abrigo
- b. Solicitud escrita para que se realicen las supervisiones correspondientes y se autorice el funcionamiento en el nuevo inmueble.
- c. Entrega a la Secretaría de Bienestar Social las autorizaciones originales con la dirección antigua para su control en el expediente del centro.
- d. Presentación del nuevo plano y la descripción de la infraestructura física del nuevo edificio.

Se prohíbe el traslado o funcionamiento del Centro u Hogar a una dirección distinta de la autorizada.

CIDESNA deberá verificar los siguientes aspectos:

1. La infraestructura física del nuevo inmueble, su descripción y el plano presentado.
2. Los ambientes y la ubicación del mobiliario y equipo dentro del nuevo inmueble.
3. Si el centro de protección y abrigo continuará funcionando o si se requiere de modificaciones, para lo cual deberá indicarse plazo para hacerlo.

4. En caso de que se realicen modificaciones, estas deberán ser presentadas a la Secretaría de Bienestar Social en un proyecto adjunto al original para su aprobación.

Artículo 73. Cambio de Propietario o Representante Legal. El cambio de propietario o Representante Legal de un Centro u Hogar se notificará con treinta días de anticipación a la Secretaría de Bienestar Social; y debe contener:

- a. Presentación del expediente completo del nuevo propietario, director o representante legal.
- b. Solicitud por escrito, del cambio de nombre en las autorizaciones.
- c. Entrega a la Secretaría de Bienestar Social de las autorizaciones originales, para control en el expediente del Centro de Protección y Hogares de Abrigo

Artículo 74. Cambio o Contratación de Nuevo Personal. Será responsabilidad de los Directores de los Centros de Protección y Hogares de Abrigo:

- a. Informar por escrito a la Secretaría de Bienestar Social,
- b. Entregar el expediente completo del nuevo personal a la Secretaría de Bienestar Social para los efectos correspondientes.

Artículo 75. Clausura de los Centros u Hogares. En caso de clausura, el director, propietario o representante legal deberá:

- a. Notificar, en forma escrita, con noventa días de anticipación a la Secretaría de Bienestar Social de la Presidencia de la Republica y al juez competente de la clausura del Centro de Protección u Hogar de Abrigo, especificando los motivos por los cuales se procede a dicha acción.
- b. Remitir al Sistema Nacional de Registro y a los Juzgados competentes copia de los expedientes de los niños, niñas y adolescentes que se encontraban en el Centro.
- c. Constancia de que todos los niños, niñas y adolescentes que se encontraban bajo protección del Centro u Hogar, han sido legalmente reubicados
- d. Entregar al Sistema [Nacional de Registro, las autorizaciones originales, para ser archivadas en el expediente del Centro de Protección y Abrigo.



- e. En el caso de clausura temporal, además de los requisitos especificados anteriormente, indicar el tiempo en que el Centro permanecerá cerrado.

Artículo 76. Centros de Protección y Hogares de Abrigo Anexos. Queda prohibido el funcionamiento de anexos al Centro de Protección y Hogares de Abrigo.

## TITULO V SUPERVISION Y MONITOREO

Artículo 77. Clases de Supervisión y Monitoreo. Las supervisiones y monitoreos se dividen en:

- a) Administrativas: desarrolladas por la Secretaría de Bienestar Social y la CIDESNA.
- b) Judiciales: las realizadas por juez competente o por la Sala de Corte de Apelaciones de la Niñez y la Adolescencia.

Los anteriores no limitan la supervisión y monitoreo que estén obligadas a realizar otras instituciones.

Artículo 78. Supervisión y monitoreo Administrativo. Se divide en:

1) Supervisión por apertura: Estas supervisiones se realizarán al ser requerida la autorización para el funcionamiento de un Centro de Protección u Hogar de Abrigo.

- a) Serán realizadas por el equipo de supervisores integrado por un delegado de cada una de las instituciones que integran la CIDESNA.
- b) Cada supervisión se realizará por todos los integrantes de CIDESNA, en el día y hora señalados para el efecto, quienes serán convocados por la Secretaría Ejecutiva con un mínimo de 15 días de anticipación a la visita del hogar de protección y/o abrigo que solicita su apertura.
- c) Durante la o las supervisiones se verificará el cumplimiento de los requisitos contenidos en el expediente presentado en el proyecto de apertura ante la Secretaría de Bienestar Social, y de los establecidos como mínimos en la presente ley.





- d) Los integrantes de CIDESNA verificarán el cumplimiento de las normas requeridas de acuerdo a su competencia.

II) Supervisión por cambio de dirección: Por el cambio de dirección los Centros de protección y Hogares de abrigo deberán notificar con noventa días de anticipación, por lo menos, a la Secretaría de Bienestar Social de la Presidencia de la Republica.

Debidamente notificado el Sistema Nacional de Registro, por el director o representante legal del centro de protección u hogar abrigo se convocará al CIDESNA para realizar la supervisión descrita en el punto I) de este artículo, en un plazo que no exceda de 15 días, quien además de evaluar los puntos descritos, verificará si las nuevas instalaciones se adecuan para atender la población y programas para el cual estaban autorizados el Centro de Protección y/o Abrigo.

III) Supervisión para revalidación de funcionamiento: Estas supervisiones se realizarán obligatoriamente cada dos años, y tendrán como objetivo verificar que los centros de protección u hogares abrigo estén cumpliendo con los requisitos de autorización.

IV) Monitoreo: El monitoreo se podrá realizar, de oficio o a solicitud de parte, en cualquier tiempo, sin previo aviso al centro de protección u hogar de abrigo y, será efectuado por CIDESNA.

Cuando exista denuncia, el monitoreo será obligatorio.

Artículo 79. En la supervisión y monitoreo administrativo se tomarán en cuenta los aspectos incluidos en la guía general de supervisión elaborada y aprobada por la CIDESNA.

Artículo 80. Supervisión Judicial de Medidas Cautelares Provisionales o Definitivas. Es competencia de la jurisdicción de la Niñez y Adolescencia, además de las asignadas por la Ley de Protección Integral de la Niñez y Adolescencia, las siguientes:

1. Realizar el control judicial de las medidas cautelares decretadas en forma provisional o definitiva.
2. Velar porque no se vulneren los derechos de los niños, niñas y adolescentes, mientras se encuentran protegidos con medidas cautelares provisionales o definitivas, especialmente en el caso de abrigo temporal.



3. Revisar obligatoriamente, bajo su responsabilidad, cada seis meses, la medida cautelar provisional o definitiva de abrigo, en el centro de protección u hogar de abrigo o familia sustituta.

La revisión se hará en audiencia oral, para lo cual convocara a la Procuraduría General de la Nación, niño, niña o adolescente protegido, Director del Centro de protección u Hogar de abrigo y equipo multidisciplinario del mismo o en su caso, familia u hogar sustituto, a efecto de confirmar, modificar o revocar la medida, la cual será apelable ante la Sala Jurisdiccional.

Sin perjuicio de lo anterior tal revisión puede ser solicitada en cualquier tiempo por el niño, sus familiares, representantes o encargados.

El juez informará a la Sala de la Corte de Apelaciones de la Niñez y Adolescencia el resultado de la revisión, dentro de un plazo de quince días contados a partir de la fecha de realización de la audiencia, bajo su estricta responsabilidad.

Dicha revisión podrá delegarse al juez de paz de la jurisdicción del centro de protección, hogar de abrigo o familia sustituta en donde se encuentre el niño, niña o adolescente.

Artículo 81. Supervisión judicial de Centros de Protección y Hogares de Abrigo. Es competencia de los Juzgados de Paz supervisar de oficio o a solicitud de la Sala de la Corte de Apelaciones de la Niñez y Adolescencia o por denuncia, los centros de protección y hogares de abrigo que se encuentren dentro de su jurisdicción.

Los jueces estarán facultados para:

- a. Dictar las medidas que sean necesarias para la conservación y protección de la niñez y adolescencia que se encuentre dentro de dichos Centros.
- b. Ordenar, a prevención el traslado de los niños, niñas o adolescentes, a otro centro de protección, hogar de abrigo o familia sustituta, debiendo informar inmediatamente al Juez de Primera Instancia competente.
- c. Informar dentro de los quince días posteriores, de lo actuado a la Sala de la Corte de Apelaciones de la Niñez y Adolescencia, bajo su responsabilidad.



Para las realizaciones de las supervisiones, el Juez de Paz puede solicitar el acompañamiento de la Secretaría de Bienestar Social y de la CIDESNA, de uno o varios de sus integrantes, con el objeto de verificar que dicha supervisión se realice en forma integral y de conformidad con la población y programas autorizados.

Si la violación a los derechos del niño, niña o adolescente dentro del Centro de protección u hogar de abrigo, fuere grave a juicio del juez, este ordenará la clausura del mismo.

Artículo 82. Casos de Emergencia. El Juez competente podrá autorizar el rescate del Centro de Protección u Hogar de Abrigo de forma inmediata a cualquier hora cuando se encuentren gravemente comprometidos el derecho a la vida, a la integridad personal, integridad sexual del niño, niña o adolescente dentro del mismo.

Las autoridades judiciales, administrativas y policíacas competentes por razón de territorio, estarán obligadas a prestar cooperación eficiente para los rescates, con prioridad sobre cualquier otro asunto. La inobservancia de lo anterior dará motivo a responsabilidades disciplinarias del servidor, de acuerdo con la ley.

Artículo 83. La Procuraduría de Derechos Humanos al ejercer su mandato de supervisión, podrá ingresar a todas las instalaciones del Centro de Protección u Hogar de Abrigo y requerir toda la información necesaria para verificar la situación de los Derechos Humanos de los niños, niñas y adolescentes que se encuentran internos en dichos centros. Para tal efecto podrá requerir la colaboración de las autoridades judiciales y administrativas, quienes deberán prestarla en forma inmediata.

## **TITULO VI**

### **SANCIONES Y PROCEDIMIENTO**

#### **CAPITULO I**

#### **SANCIONES**

Artículo 84. Principio de legalidad. Las acciones y omisiones cometidas por el personal, propietarios y representantes legales de los Centros de Protección y Hogares de Abrigo que infrinjan la presente ley o sus reglamentos serán objeto de las sanciones contempladas en el presente título. Las sanciones se aplicaran independientemente de la responsabilidad penal o de otra naturaleza que pudiera corresponder por hechos que constituyan delito de conformidad con las leyes penales.

Artículo 85. Faltas Gravísimas. Constituyen faltas gravísimas, sancionables con multa de veinticinco mil a cien mil quetzales (Q.25,000.00 a 100,000.00) y clausura temporal o definitiva del Centro u Hogar las siguientes:



- a) El abrir y operar un Centro de Protección y abrigo de niños, niñas y adolescentes, sin la autorización correspondiente extendida por la Secretaría de Bienestar Social de conformidad con la presente ley;
- b) El someter a los niños, niñas y adolescentes a explotación laboral, sexual, pornográfica y/o prostitución infantil;
- c) El someter a los niños a tortura, tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes;
- d) El abuso físico o emocional contra los niños, niñas y adolescentes;
- e) No proporcionar la asistencia médica y psicológica adecuada a los niños niñas y adolescentes que se encuentren en el Centro;
- f) No proporcionar directamente la educación escolar que corresponde al niño, niña o adolescente de conformidad con su edad, o negar , impedir o dificultar que acuda a las escuelas publicas del Estado o centros privados de enseñanza oficialmente autorizados;
- g) Albergar niños, niñas o adolescentes que excedan de los autorizados legalmente.
- h) Contratar a personal sin observar los requisitos y condiciones exigidas por la Ley del Servicio Civil.
- i) La reincidencia de dos faltas graves dentro del mismo año.

Artículo 86. Faltas Graves. Constituyen faltas graves, sancionables con multa de cinco mil a veinticinco mil quetzales (Q.5,000.00 a 25,000.00) y clausura temporal del Centro, las siguientes:

- a) Someter a los niños a descuido o trato negligente en cuanto al régimen de alimentación, aseo personal e higiene;
- b) No contar con las instalaciones sanitarias, habitacionales, de higiene y recreación en condiciones adecuadas
- c) No cumplir con las recomendaciones generales emitidas por la CIDESNA, la Procuraduría de los Derechos Humanos, la Secretaría de Bienestar social y la Sala de la Corte de Apelaciones de la Niñez y Adolescencia, que se hayan efectuado como producto de monitoreo o supervisión.



- d) No contar con personal especializado, o contar con personal insuficiente para la atención de todos los programas que son obligatorios.
- e) No contar con los programas establecidos para el centro según su autorización;
- f) La ausencia del registro del niño, niña o adolescente, de conformidad con la presente ley;
- g) La falta de coincidencia respecto de los proyectos de infraestructura aprobados por la Secretaría de Bienestar Social;
- h) Obstaculizar las funciones de verificación de las instancias que tienen a su cargo el monitoreo y supervisión de los centros, de conformidad con la ley.
- i) Omitir declaraciones o denuncias de maltrato o violación de los derechos de los niños, niñas y adolescentes que se encuentren bajo su cuidado
- j) El no contar con seguro médico actualizado para la cobertura de enfermedad y accidentes de los niños;
- k) Impedir que los niños, niñas o adolescentes puedan comunicarse telefónicamente o a través de correspondencia, con sus padres, representantes legales, la Procuraduría General de la Nación, la Procuraduría de los Derechos Humanos y los juzgados de niñez y adolescencia.
- l) Impedir injustificadamente las visitas a que tienen derecho los niños, niñas y adolescentes.
- m) Omitir el aviso a las autoridades correspondientes, en caso de escape de niños, niñas o adolescentes de los Centros u Hogares en las condiciones estipuladas en la presente ley.
- n) La contratación de personal inadecuado o que carezca de las aptitudes exigidas de conformidad con la presente ley.
- o) Realizar cobros a los padres biológicos o adoptivos, familias ampliadas a sustitutas por los gastos incurridos en la manutención del niño, niña a adolescente.

Tampoco podrá requerirse pagos previos al traslado del niño, niña o adolescente a otro centro de protección, hogar de abrigo o familia sustituta.



- p) La reincidencia de dos faltas leves dentro del mismo año;

Artículo 87. Faltas Leves. Constituyen faltas leves, sancionables con multa de mil a diez mil quetzales (Q.1,000.00 a 10,000.00) las siguientes:

- a) La falta de notificación de traslado del centro o del cambio de representante legal o propietario del centro dentro de los plazos establecidos en la presente ley;
- b) La falta de higiene y seguridad en los centros, atendiendo a las circunstancias
- c) La severidad excesiva en la corrección de niños, niñas o adolescentes, por parte del personal del centro;
- d) La falta de cuidados y atención adecuada de los niños, niñas y adolescentes que no llegue a trato negligente
- e) Prohibir injustificadamente la realización de actividades deportivas, recreativas, culturales y de esparcimiento;
- f) La ausencia de instructivos y reglamentos del centro para informar a los niños, niñas y adolescentes
- g) Contar con la información incompleta o desordenada de datos médicos, psicológicos, sociales, educativos sobre cada uno de los niños y niñas albergados en el centro, de conformidad con su ficha única.
- h) La falta de supervisión adecuada hacia el personal que labora en el centro;
- i) Cualquier otra infracción a la presente ley o sus reglamentos que no se encuentre legalmente sancionada.

Artículo 88. Para la determinación de las sanciones a imponer, el juez tomará en cuenta las circunstancias del hecho, el daño causado en el desarrollo emocional y físico del niño o niños afectados, y las sanciones que hubiesen sido impuestas al centro con anterioridad.

## **CAPITULO II PROCEDIMIENTO**

Artículo 89. Las sanciones anteriores serán impuestas por los juzgados de paz de la jurisdicción en donde se haya cometido la infracción, a través de la vía incidental establecida en la Ley del Organismo Judicial.

Artículo 90. El procedimiento para la imposición de las faltas a que se refiere la presente ley, podrá iniciarse de oficio o a petición de la Procuraduría General de la Nación, la Procuraduría de los Derechos Humanos o la Secretaría de Bienestar Social o el propio niño, niña o adolescente afectado.

Si el niño, niña o adolescente denuncia una de las faltas contempladas en la presente ley, la Procuraduría General de la Nación brindará la asistencia legal necesaria, para auxiliarlo en el procedimiento.

Los niños, niñas y adolescentes tienen derecho a interponer sus denuncias de forma oral, vía telefónica, por escrito, sin ninguna formalidad y los jueces que conozcan levantarán inmediatamente el acta correspondiente para la formación del expediente respectivo, bajo su responsabilidad.

Artículo 91. Al iniciar el proceso, el juez de paz podrá ordenar las medidas de protección provisionales necesarias para salvaguardar la vida, integridad personal y demás derechos de los niños, niñas y adolescentes; incluyendo el cierre temporal del Centro y su traslado hacia un lugar apropiado.

Las medidas provisionales podrán ser apeladas ante el Juzgado de la Niñez y la Adolescencia correspondiente. Dicha apelación no tendrá efectos suspensivos.

El auto que resuelva sobre la aplicación de sanciones será apelable ante el Juzgado de la Niñez y Adolescencia correspondiente y esta apelación se tramitará conforme lo dispuesto en la Ley de Protección Integral de la Niñez y Adolescencia.

Artículo 92. El juez de paz podrá ordenar la práctica de todas las diligencias de investigación que sean necesarias para la averiguación de la verdad. Podrá además requerir informes a las instituciones públicas o privadas, que tengan información relevante sobre los hechos.

Artículo 93. La apelación no suspenderá las medidas de clausura temporal o cierre que se hubieren decretado.

Artículo 94. La existencia de un procedimiento ante los tribunales del orden penal, sobre hechos o circunstancias similares a los que dieron origen al procedimiento por faltas administrativas, no dará lugar a que los juzgados de paz suspendan su jurisdicción, ni se invocará como causal de doble persecución.

Artículo 95. Fondos Privativos. Las multas cobradas por virtud de la presente ley, integrarán los fondos privativos del Organismo Judicial y se aplicarán a la jurisdicción de la niñez y adolescencia.

## **TITULO VII**

### **DISPOSICIONES FINALES Y TRANSITORIAS.**

Artículo 96. Al entrar en vigencia la presente ley, los requisitos establecidos en la misma, deberán aplicarse sin excepción a todas las entidades que soliciten el funcionamiento de centros de protección y abrigo, excepto las que se encuentren funcionando, las cuales se adecuarán a esta en un plazo no mayor de un año.

Artículo 97. Beneficios. La CIDESNA gozara de los siguientes beneficios:

- a) Exoneración del pago de timbres y derechos de registro.
- b) Exoneración de tributos e impuestos nacionales, directos o indirectos
- c) Exoneración de rendir garantía de costos y depósitos para garantizar embargos, en los asuntos litigiosos donde sea parte activa o pasiva.
- d) Inembargabilidad de sus bienes, depósitos, rentas y fondos,
- e) Franquicia en los servicios postales, telegráficos y radiográficos.

Artículo 98. Obligación de colaborar. Para dar debido cumplimiento a lo dispuesto por la presente ley y sus reglamentos, las instituciones y los órganos gubernamentales quedan obligados a coadyuvar, en las áreas de su competencia, en la atención integral de la niñez y la adolescencia a requerimiento de la Sala de la Corte de Apelaciones de la Niñez y Adolescencia, la Procuraduría General de la Nación, la Procuraduría de los Derechos Humanos y la Secretaría de Bienestar Social.

Artículo 99. Reglamento. El Poder Ejecutivo dictará un reglamento general a esta ley dentro del término improrrogable de cuatro meses, contados a partir de su fecha de vigencia.

Artículo 100. Las instituciones encargadas de protección y abrigo que ya se encuentren funcionando al entrar en vigencia la presente ley, deberán adecuarse y cumplir con los requisitos que esta establece en un plazo de un año, caso contrario quedaran clausuradas definitivamente, y serán sancionadas con multa de diez a cien mil quetzales (Q10,000.00 a Q100,000.00), sin perjuicio de las responsabilidades





penales y civiles de sus representantes legales, por la no homologación a dicho ordenamiento jurídico.

Artículo 101. Para los efectos de esta ley y todas aquellas disposiciones legales y reglamentarias, cuando se utilicen los términos "menor o menores de edad", se considerará a estos, niño, niña desde su concepción, hasta los trece años, y adolescentes de trece años un día a dieciocho años, a efecto de que la terminología este acorde a la ley específica.

Artículo 102. Las entidades que brinden protección y abrigo a niños, niñas y adolescentes, deberán emitir su reglamento de funcionamiento interno en un plazo de noventa días, a partir de la vigencia de la presente ley, dentro de los marcos que establece la Ley de Protección Integral de la Niñez y Adolescencia, debiendo remitir ejemplar del instrumento a Sala de la Corte de Apelaciones de la Niñez y Adolescencia y a la Secretaría de Bienestar Social. Su incumplimiento será sancionado con multa de diez a cincuenta mil quetzales (Q10,000.00 a Q50,000.00), sin perjuicio de ordenar su clausura.

Artículo 103. Para efectos de la presente ley, las funciones que se atribuyen a la Secretaría de Bienestar Social, pasarán a la institución que la sustituya o con quien esta se fusione.

Artículo 104. El Organismo Ejecutivo deberá incorporar dentro del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado de cada ejercicio fiscal las partidas necesarias para financiar la creación, establecimiento y funcionamiento de CIDESNA a efecto de que esta cumpla con las funciones que esta ley le impone.

Artículo 105. El Organismo Judicial, a través de la Sala de la Corte de Apelaciones de la Niñez y Adolescencia, deberá crear y facilitar el apoyo logístico necesario para el funcionamiento de CIDESNA.

Artículo 106. Mientras el Estado crea el sistema de asistencia legal gratuita, el Juez garantizará a los padres o tutores de los niños, niñas y adolescentes de escasos recursos la asistencia letrada gratuita para la defensa de sus derechos en juicio, a través de Bufetes Populares de las Universidades del país o del Colegio de Abogados.

